

Home, siges prudent. Amb la teva mesura,  
ni pots mesurar tu, ni estrenyer l'Univers.  
Fusta en la meva mat, ombra en el meu esmer,  
limita't a la llei de la teva natura.

Alça, si et plau, els ulls en la tenebra, vers  
els estels que clivellen la meva carn obscura.  
Comparat al seu brill, i pensa, criatura,  
què val un ideal, una llàgrima, un vers.

Mes no et torbi l'esclat de la meva grandesa.  
Cada flor té un perfum, i cada ànima pesa  
en el fons del meu cor on l'etern és present.

Que la meva amplitud et domi confiança  
en el braç que ens sosté, en la roda que avança  
i en el Sol que veuries si jo fos transparent.

- 8 -

## MARÍUS TORRES I

*Qu'est-ce qu'un homme dans l'infini?*

M'he despertat tot sol en un antic jardí  
que no sé si és la meva presó o el meu imperi.  
Canta perrot l'alè dels arbres, i el misteri  
d'un esperit que em crida, però no és per a mi.

Caminco poc a poc, amb temerça, com si  
un àngel no del tot m'acabés de voler-hi.  
El meu cor s'exhaueix en el silenci aeri.  
La llum és una fronda sobre cada camí.

Adam devia anar pel món, el primer dia,  
com jo vaig, sorprendent la verda melodia  
de cada veu de l'aire, del gest de cada branç,  
per abraçar la llum esbatanant els braços,

el cos encara moll de rosada i de fang,  
deixant estela d'ànima darrera dels seus passos.

- Si cap, en una gota d'aigua limpida i blava,  
el vertigen de llum dels espais sense fi  
on Tu comences, on la meva anima acabat

- 9 -

- 1 -

- 13 -

- 14 -

- 15 -

- 16 -

- 17 -

- 18 -

- 19 -

- 20 -

- 21 -

- 22 -

- 23 -

- 24 -

- 25 -

Corren les nostres ànimes com dos rius  
paral·els.  
Fem el mateix camí sota els mateixos cels.

No podem acostar les nostres vides calmes:  
entre els dos hi ha una terra de xiprers i de  
palms.

En els meandres grocs de lliris, verds de pau,  
sentiu, com si em seguis, el teu bat tec suau  
i escuto la teva aigua, tremolosa i amiga,  
de la font a la mar -la nostra pàtria antiga-,

que sempre et posen uns natreos dies  
de viu i esser com tu, o contra que dius  
el cor que s'acordà les seves dues mes des...  
i canvi sempre igual, ignorant les totes,

que guarda tantes llàgrimes com estrelles la nit,-  
Si només el miracle de ser una criatura,  
Senyor, no em duu als teus peus, joïos i  
enfervorit,

l'invincible infinit que al meu ésser s'atansa  
acoloreixi en el meu cor de confiança  
l'amarga meravella de viure i de sofrir.

- Si cap, en una gota d'aigua limpida i blava,  
el vertigen de llum dels espais sense fi  
on Tu comences, on la meva anima acabat

o Tu que es més enllà de les nostres pautes  
un bany de que es un eco del teu silenci etern  
numana en la meva del nostre temple interior  
més enllà dels altars, els clausers i els naus,  
per a adorar i adorar de que seus endins  
S'aben que es aquells nous o arribarem a Tu.

ce seu am sobretoi en la nosra importàcia.  
Perdue sobreui son, o Ternme dels desins,  
a banyar-te, invisible com l'aire dels camins,  
Ell sempre aubess cosa que no fan

## 21. Cançó a Mahalata

Com dos infants que van per un bosc de rondalla,  
agafades les mans i els cors,  
seguint el caminet que entre jardins davalla  
cap al país dels teus records.

Anem a una ciutat pintada en gris i en rosa,  
poblada de rostres amics,  
on un somni vençut, però immortal, reposa  
sota nobles porxos antics.

On la Felicitat i la Malenconia  
volet de cor a corensemens,  
i sembla que la pau humili de cada dia  
dugui la pàtina del temps.

On, en interiors de secreta elegància,  
ferment el perfum de les flors,  
i guarden els divans amb illoable constància,  
la jove empremta del teu cos.

- 6 -

- 3 -

- 14 -

- 11 -

- 7 -

- 2 -

## 39. Els núvols

Blanc sobre blau, els núvols, pel cel d'aquests matins,  
passen sense l'angúnia de cap ànima a dins ...

Matins de març, on sembla que la vida comencí  
i nosaltres tornem, verges en el silenci,  
a l'esperança del primer dia del món!  
Els núvols fan el cel més blau i més pregon.

Somnis de l'aigual Entorn de la seva presa,  
l'aire els dóna una forma gairebé per sorpresa,  
un límit on l'atzur. Fàcil com la cançó  
del flabiol als llavis, plens de sol, del pastor,  
la seva ombra camina sobre l'aigua captiva  
dels rius, dels llacs i de les mars. I jo, a la riba,  
penso, en veure'ls passar, per quin caprichi els  
déus fan i destan per sempre meravelles tan breus ...

- 10 -

- 51 -

-

-

## Al Present

Tal com un Déu es dreça davant l'Eternitat  
i la mesura tota amb el seny i amb els braços,  
jo em dreço davant teu, o Present, despallat  
de somnis massa vells i de records ja lassos.

El passat se'm desfà. M'enlluerna el futur.  
Cal un petit espai a la meva poquesa.  
¿Un moment que fluix, gota d'un riu obscur,  
podrà ser, solament, la meva eterna presa?  
Alguna nit molt íntima, i distès amb esforç,  
m'he dit, en l'interval dels somnis i els records:  
-L'eternitat és sols un present que s'exempla,-  
Potser l'arrel divina que és soterrada en mi,  
és sols aquest afany, tan difícil de dir,  
de viure en un present una mica més ample?

Allí una barca antiga, que un vell patró governa,  
i el sol és alt i molt seguir.  
On les platges, cenyides d'atzutzenes silvestres,  
són clares i esquemes com tu.

On tot és net, i riu la mar a les finestres,  
i el sol és alt i molt seguir.  
On les platges, cenyides d'atzutzenes silvestres,  
són clares i esquemes com tu.

On, al cor de la nit, quan el silenci es glaça,  
vibra l'ànima dels retrats,  
i pels llargs corredors cruixa dolçament la passa  
dels morts encara no oblidats.

Que seguila meva ànima la corda d'un llaut  
per sempre igual i tensa  
i que el destí no em pugui arreciar, decebut,  
sinó una sola nota, invariable, immensa.  
Una nota molt greu i molt constant. Vençut  
no sigui mai el clau que tiba i que defensa  
la vira pulcritud  
de la vibració d'una corda ben tensa.

Soc tan sovint com una corda fluxa i vençuda  
que vibra malament!  
Amb un ritme feixuc, engavanyat i lent,  
àtona, corrompuda,  
corda desafinada, la meva ànima ment.  
Quants cops l'hauria volgut muda  
per no sentir la música falsa del seu accent!

Senyor, ¿Tu no voldries  
reblar les torques dels meus extrems afelbits  
perquè mai no s'affluixin les meves melodies?  
Jo vull ésser constant en els plors i en els crits,

Quan seguim àgilment, amb un cor que no es cansa, qualsevol cosa viva dins nostre o en el món -flama o ocell, temps de turment o d'esperança- fins als termes supremos on tota boira es fon, una sagrada esgarifòr, de mort o crisma, ens pren, de veure allò, com nosaltres vivent, tornar-se gra de pols que es perd en un abisme enllà dels nostres ulls i de la nostra ment.

Com un espai, profunditat vertiginosa, tu ets per ella, cenyint la vida tremolosa, renaixement de tot morir, nord de tot rumb. Claredat massa vasta per la nostra mirada! Alegría de l'ànima que sent, enlluernada, Déu entorn nostre, com un abisme de l'illum!

Claredat massa vasta per la nostra mirada! Alegría de l'ànima que sent, enlluernada, Déu entorn nostre, com un abisme de l'illum!

En un retombe, enlluernat de tanta altura, descoreixó, ondulant en la llum, la planura, vasta i humana terra retallada als meus peus, d'estepes, de camins, de poblets, de conreus ... L'home coneix la seva envergadura cara a cara amb la glòria dels amples horitzons. Davant la plana immensa, que té una boira al fons,

- 24 -

- 17 -

- 25 -

- 28 -

- 29 -

- 21 -

- 20 -

*...we are such a stuff  
as dreams are made on. And our little life  
is rounded by sleep.*

I  
Un capaltard d'ocubre, silenciós i clar, jo vaig lluny, sol, potser cantant, boscos enllà.

L'aire, ardent com un vi, perfumat de resina, m'infon una alegria serena i cristal·lina. Caminar, voluptat de caminar ...

En un retombe, enlluernat de tanta altura, descoreixó, ondulant en la llum, la planura, vasta i humana terra retallada als meus peus, d'estepes, de camins, de poblets, de conreus ... L'home coneix la seva envergadura cara a cara amb la glòria dels amples horitzons. Davant la plana immensa, que té una boira al fons,

II  
No tots els àngels són iguals, ni els llibres. Uns, de pàgines roents de lluita i aventura, són murmurats per àngels lluminosament bruns que esborren amb la veu la sang de l'escriptura. Altres, com àngels de retaule, van cantant un llibre de flors com una primavera, i l'alegria els fa la gràcia més d'infant, més blaus els ulls i més blonda la cabellera.

Altres duen la glòria de l'alba entorn del front i té la seva veu un trémer de pregària; així s'eleva, dels jardins closos del món, una vida secreta, serena i solitaria.

Altres sovint es posen la mà damunt dels ulls, com aquell que medita, o divaga, o reposa; somriuen i es distreuen, quan han de girar fulls, com si el seu llibre els fes pensar en una altra cosa ...

Enlluernada mort que la vida sonnia, deguardes per a l'instant de sentir-nos desperts en una pau semblant uns altres ulls oberts?

O tu, que encens ha l'illum sobre cada semenza, àdhuc sobre el gra bord que no llucrà mai, quina l'illum trobarem en la nova naixença? ¿Els per ells, si es recorden d'una antiga existència, aparença, música, corporeitat, perfum?

Jo voldria sentir-te, suprema companyia, com sento la meva ànima quan, amb els ulls tancats, s'endiu les meves àncores un riu de claredats. Enlluernada mort que la vida sonnia, deguardes per a l'instant de sentir-nos desperts en una pau semblant uns altres ulls oberts?

*...we are such a stuff  
as dreams are made on. And our little life  
is rounded by sleep.*

I  
Un capaltard d'ocubre, silenciós i clar, jo vaig lluny, sol, potser cantant, boscos enllà.

L'aire, ardent com un vi, perfumat de resina, m'infon una alegria serena i cristal·lina. Caminar, voluptat de caminar ...

En un retombe, enlluernat de tanta altura, descoreixó, ondulant en la llum, la planura, vasta i humana terra retallada als meus peus, d'estepes, de camins, de poblets, de conreus ... L'home coneix la seva envergadura cara a cara amb la glòria dels amples horitzons. Davant la plana immensa, que té una boira al fons,

II  
No tots els àngels són iguals, ni els llibres. Uns, de pàgines roents de lluita i aventura, són murmurats per àngels lluminosamente bruns que esborren amb la veu la sang de l'escriptura. Altres, com àngels de retaule, van cantant un llibre de flors com una primavera, i l'alegria els fa la gràcia més d'infant, més blaus els ulls i més blonda la cabellera.

Altres duen la glòria de l'alba entorn del front i té la seva veu un trémer de pregària; així s'eleva, dels jardins closos del món, una vida secreta, serena i solitaria.

Altres sovint es posen la mà damunt dels ulls, com aquell que medita, o divaga, o reposa; somriuen i es distreuen, quan han de girar fulls, com si el seu llibre els fes pensar en una altra cosa ...

Enlluernada mort que la vida sonnia, deguardes per a l'instant de sentir-nos desperts en una pau semblant uns altres ulls oberts?

Tenim set deixisterius més enllà de les formes, de viure, sostinguts d'unes altes emorres, on ens hem closos i la realitat, dins d'una ciutat, que no ens, cor meu, la soldeït de les estrelles

Les amnes esvanquen dins enllà de soldat, i tota la vida es canvi de soldat, amb el silenció, enllà d'una amnesia.

Les amnes esvanquen dins enllà de soldat, i tota la vida es canvi de soldat, amb el silenció, enllà d'una amnesia.

com la que vela els llunyedars de la memòria,  
la meva ascensió pren un gust de victòria,  
s'expandixen els meus batents pregons.

Sé que hauré d'oblidar, per poder-te  
comprendre  
les paraules que he après amb la carn d'aquest  
món  
o Déu silencios, que de música i cendra  
ordenes un lenguage darrera del meu front.

I és sols a mi mateix que em sembla cega ivana  
com una àgnila viva dintre d'un pou colgat,  
aquesta opaca, estèril, borda paraula humana.  
Tu tal volta comprens el jou que ens has donat.

Fràgil arpegi, acord de la teva arpa immensa!  
menysprear-h, possos seríssim més que un crit.  
Pero jo vaig fugir dequests monsos o moriria  
i sotimiria la llengua d'una major naixença

i sotimiria la llengua d'una major naixença  
que si en cada sitat ha com el batec final  
futur en el torrent d'una sanguina mor.

I Enlaire, molt enlaire, on acabà l'atzur  
i l'aire és una llum que el Misteri perfuma;  
on de lòrbita baixa d'aquest planeta impur  
ni l'onda greu arriba, ni l'etèria escuma;  
en l'absolut silenci que fa el repòs de Déu,  
en una pau diàfana com una aqua adormida,  
àngels vestits d'un blanc més fulgit que la neu,  
leixen cadascun el llibre d'una vida.

Cada mot dels seus llavis, travessant l'univers,  
vola cap a un destí com un ocell de presa;  
quan s'aturen, marcant l'acabament d'un vers,  
una ànima vacil·la, com en el buit suspesa.

-Car, del si de la mare fins al batec final,  
la nostra vida, any per any, fibra per fibra,  
és només l'eco d'una paraula angelical  
que s'endurà el vent de la nit.

Freda i feixuga, no la irisa  
cap joc de llum o d'esperit.  
És una pols amarga i grisa  
cada instant fou un gra de blat.

Vina a impregnar-la del teu hàbit,  
Vespre, rei dels perfums serens!  
Crema-hi, encara, amb un bes pàlid,  
un impalpable àtom d'encens.

Com una ofrena dolorosa,  
Vespre, a l'hora del teu retorn,  
et porto, en una almosta, fossa  
tota la cendra del meu jorn.

Si m'haguessis fet néixer gra de blat,  
que seria senzill d'arrivar a ser una espiga!  
I lloc, créixer, florir en l'aire assolellat,  
entre oliveres, en una terra antiga.

Si m'haguessis fet néixer raig de llum,  
aquesta llum, Déu meu, que a tu no t'enlluerna,  
m'hauria estat donat de no tirar el meu rumb:  
el meu destí fóra una recta eterna.

Però m'has creat home, fecund, fort,  
Has obert un camí a la meva mesura.  
La cada instant he de buscar l'estel del nord  
en la nit nostra, viva, però obscura.

Tinc por-tinc confiança. Servitud  
no hi hauria més dura que la de l'home lluir  
si, tant més fatigat com més s'hagués perdut,  
pogués perdre el repos del teu somriure.